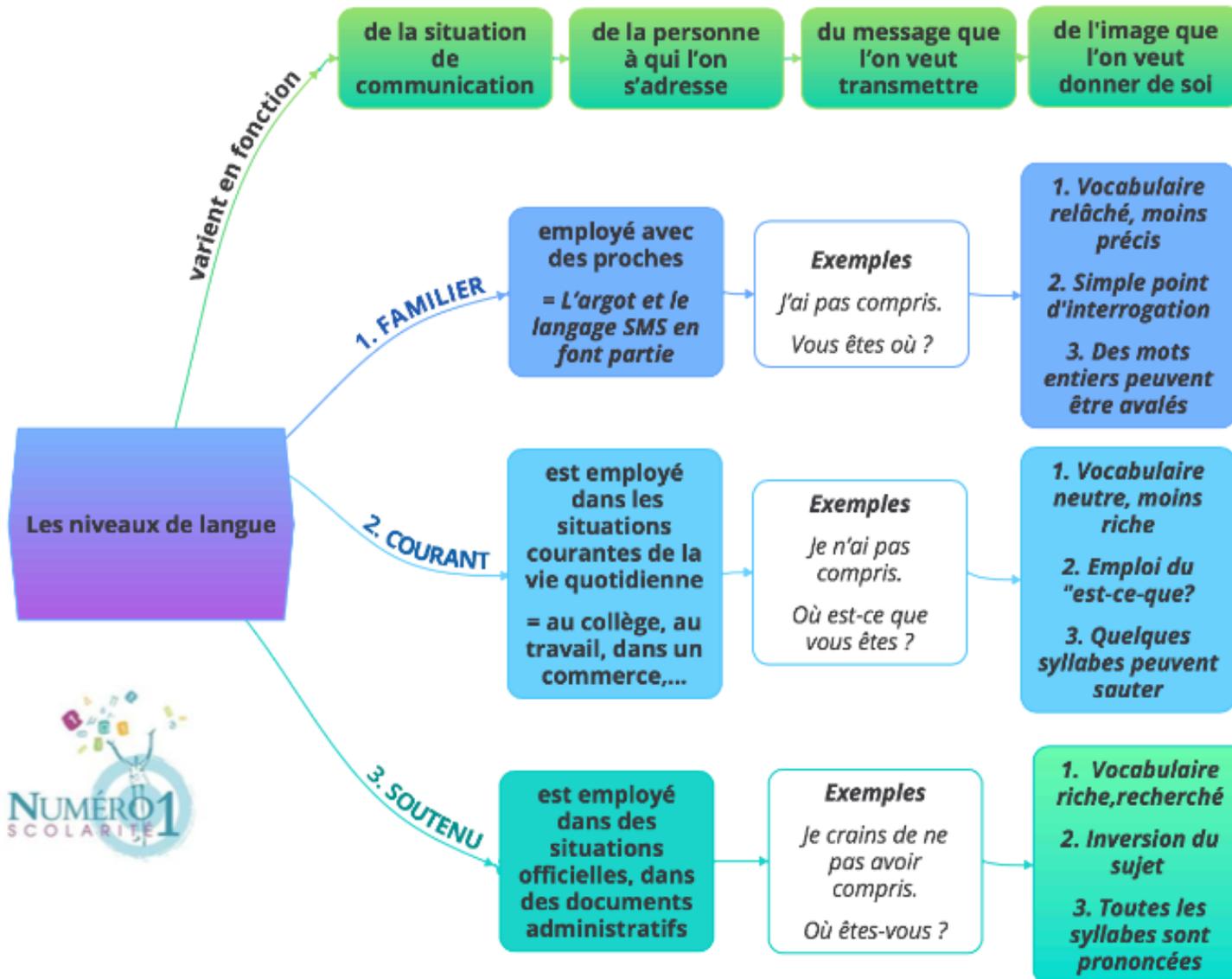


4^{ème} Français

Les niveaux de langue



Les niveaux de langue :

Le niveau familier :

Il est surtout employé à l'**oral** (parfois à l'écrit). Il est employé entre des personnes proches qui sont familières entre elles.

On reconnaît le langage familier :

- **au vocabulaire simple, argotique ou abrégé**
- **aux constructions parfois incorrectes** *ont pas pu* → *n'ont pas pu*
- **à la prononciation incorrecte** *Y'a* → *Il y a*

Exemple : *J'ai pas compris.*

Le niveau courant :

Il est utilisé dans les **situations quotidiennes** : en classe (prise de parole, exposés, devoirs écrits, manuels scolaires), dans les journaux, les informations télévisées,...

On reconnaît le langage courant :

- **au vocabulaire poli sans formule de politesse**
- **aux phrases courtes et de construction correcte**

Exemple : *Je n'ai pas compris.*

Le niveau soutenu :

Il est surtout employé à l'**écrit** dans les œuvres littéraires et à l'oral dans certaines circonstances : examens, concours, lettres et discours officiels.

On reconnaît le langage soutenu :

- **aux phrases complexes**
- **aux constructions des phrases souvent longues**
- **au vocabulaire riche, précis et varié**

Exemple : *Je crains de ne pas avoir compris.*

Je m'exerce :

Exercice 1 : Indique le niveau de langue utilisé dans chaque phrase et justifie ta réponse

a. Est-ce qu'on peut y arriver par cette route ?

b. C'est par où ?

c. Pourriez-vous m'indiquer le parcours le plus court ?

Exercice 2 : Retranscris ces messages textos en français correct

a. Tkt pa tou va bi1 _____

b. Pk t pas venu tu ns a manké _____

Exercice 3 : Trouve une expression du langage courant, puis soutenu, correspondant à ces expressions familières

→ *Je me suis encore planté.*

→ *Nous avons beaucoup rigolé.*

→ *On a papoté une heure au téléphone.*

Les corrections :

Exercice 1 : Indique le niveau de langue utilisé dans chaque phrase et justifie ta réponse

- a. Est-ce qu'on peut y arriver par cette route ?

Il s'agit d'un niveau de langue courant puisque l'interrogation est formulée avec « est-ce que ».

- b. C'est par où ?

Il s'agit d'un niveau de langue familier car l'ordre des mots n'est pas grammaticalement correct.

- c. Pourriez-vous m'indiquer le parcours le plus court ?

Il s'agit d'un niveau de langue soutenu puisque l'interrogation est formulée avec une inversion du sujet.

Exercice 2 : Retranscris ces messages « textos » en français correct

- a. Tkt pa tou va bi1 → Ne t'inquiète pas, tout va bien.

- b. Pk t pas venu tu ns a manké → Pourquoi n'es-tu pas venu ? Tu nous as manqué.

Exercice 3 : Trouve une expression du langage courant, puis soutenu, correspondant à ces expressions familières

→ *Je me suis encore planté.*

Langage courant : Je me suis encore trompé.

Langage soutenu : Je me suis encore mépris.

→ *Nous avons beaucoup rigolé.*

Langage courant : Nous avons beaucoup ri.

Langage soutenu : Nous nous sommes esclaffés.

→ *On a papoté une heure au téléphone.*

Langage courant : On a bavardé une heure au téléphone.

Langage soutenu : Nous avons discouru une heure au téléphone.

Exercice 4 : Classe les synonymes en trois colonnes selon leur niveau de langue

- 1) souliers - chaussures - godasses
- 2) se tromper - se gourer - se fourvoyer
- 3) habiter - crécher – loger
- 4) s'aliter – se pieuter – se coucher
- 5) se restaurer - bouffer – manger

Soutenu	Courant	Familier
souliers	chaussures	godasses
se fourvoyer	se tromper	se gourer
loger	habiter	crécher
s'aliter	se coucher	se pieuter
se restaurer	manger	bouffer